

09年6月3日 市警ニュース

JSS 和訳

## 家宅侵入捜査「プロジェクト Dish」 で 22 人逮捕

6月29日水曜日早朝、各警察による合同プロジェクトは、結果的に22人を逮捕するに至った。この逮捕でトロント市警察、ヨーク郡警察、ピール郡警察、ダーラム郡警察 およびホールトン郡警察が参加して進められた4ヶ月にわたる捜査活動「プロジェクト Dish」は終了した。捜査で嫌疑を受けたのは、

- 組織化された犯罪グループがトロント、ヨーク、ピール、ダーラムおよびホールトン地区で、住宅を狙った。
- このグループは南アジア系家族の家宅を主として狙ったがそれ以外も含んでいる。
- 数人が組になって活動し、大量の高品質の金の宝石、現金、パスポートおよび電子機器を盗むため、それぞれの役割が分担されていた。
- 盗み出された宝石はジェラード東通りにある宝石店2店、Ashok 宝石店;ジェラード東通り1446番地、およびDubai 宝石店;ジェラード東通り1407番地に売られていた。
- 通常家宅の正面入口を蹴破って侵入し、警報器や飼い犬などは無視したが、時に屋内に人が居て逃走したケースもある。
- 家主に対しては、多くの場合特定の名前の(訳者注:訪問先がどうか)を確認したり、品物の販売を装うことが多かった。

不審な動きに気づき、警察に通報した人々の、この犯罪組織阻止に関する貢献は大である。(以下中略;逮捕者氏名および年令、逮捕事

由および公判予定)

捜査は継続している。

(訳者注:盗賊団が捕まったとはいえ)近隣や個人の安全を守る防止策は継続して実施されたい。防犯に関するパンフレットは近くの警察署または近隣警察連絡委員会または警察のウェブサイトに掲載されている安全に関する資料を参照されたい。

このプロジェクトに伴って組織されたGTA各警察の共同活動は継続し、同様な犯罪組織が地域の住宅を狙えないよう活動する。

### JSS 説明

家宅侵入事件は、市警各分署が毎日発表している主要な発生事件で頻りに報じられるものの1つである。

ちなみに07年(現在のところ最新)の統計によるとトロント市内での発生は、

戸建て住宅	4,866 件
集合住宅	4,409 件
事業所	4,997 件

となっており、06年に比べるとほぼ8.5%減少しているとはいえ、実数は決して少ない数ではない。又、いわゆる事件解決(大まかには犯人逮捕が指標になる)率は残念ながら20%内外にとどまっている。そういった現実があるとともに、盗賊団の存在が警察の感知するところとなって、地域警察の合同捜査が進められたと見え、主として特定の背景を持つ住宅を狙っていたとはいえ、22人の逮捕は少なくない。この22人がトロント市警管轄地域で起きた事件のどの部分に関与していたかを記事は明らかにしていないが、ホールトン地区で発生した事件のうち60件に関与していたという発

表（ホールトン郡警察）がある。

市警察は、同種の事件は犯罪機会、換言するとすきを狙って行われていると認識しており、CRIME PREVENTION

THROUGH ENVIRONMENTAL

DESIGN（家宅周辺の整備による犯罪防

止）およびHome Security（家宅の安全）と

名づけられたパンフレットを配布ないしウ

ェブサイトに公表し、犯罪者から狙われ

ない方策を示している。詳細はここに述べ

ないが、パンフレットを入手ないしはウエ

ブサイトからダウンロードして熟読の上、

自宅の実情と比較することは決して無駄で

はない。